



विश्वविद्यालय UNIVERSITY OF DELHI

(राजभाषा प्रकोष्ठ RAJBHASHA CELL)

कमरा संख्या : 104, प्रथम तल, नया प्रशासनिक खंड, दिल्ली विश्वविद्यालय, दिल्ली-110007 (दूरभाष: 011-27666269, एक्स नं.: 1225)
Room No.: 104, 1st Floor, New Administrative Block, University of Delhi, Delhi-110007 (Phone: 011-27666269, Ext. No.: 1225)

फाइल संख्या: आरबीसी/324/मा.अ.(6)/2016/6894-7143

दिनांक: 08/12/2016

परिपत्र CIRCULAR

विषय : मानक अभिव्यक्तियाँ एवं तकनीकी शब्दों का परिचालन।

राजभाषा कार्यान्वयन समिति के निर्णयानुसार राजभाषा हिंदी के प्रगामी प्रयोग के लिए दैनंदिन कार्यों में प्रयोग की जाने वाली 10 प्रशासनिक अभिव्यक्तियाँ तथा 10 तकनीकी शब्दों की सूची निम्नलिखित है:-

As per decision of O.L.I. Committee for the progressive use of Official Language, a list of 10 Administrative phrases and 10 Technical Terms are given below, which is useful for day-to-day work.

प्रशासनिक अभिव्यक्तियाँ Administrative Phrases		तकनीकी शब्द Technical words	
As per instruction	अनुदेशानुसार	Air delivery system	वायु प्रदाय तंत्र
As per opinion of	के मतानुसार	Air lift	वायु उत्थापक
In course of time	यथासमय	Biocide	जीवनाशी
In default of	के अभाव में, न करने पर, न होने पर	Biocoenosis	जीवपरिस्थिति तंत्र
Letter of guarantee	गारंटी-पत्र	Chicken mesh	चिकन जाली
Letter of intent	आशय-पत्र	Chimney	चिमनी
Medical certificate of fitness	स्वस्थता प्रमाणपत्र	Desorption method	विशोषण विधि
Medical certificate of sickness	बीमारी का प्रमाणपत्र	Destructive	विनाशकारी
No admission	प्रवेश-निषेध, अंदर आना मना है	Emergency drive system	आपाती ड्राइव सिस्टम
No bar	कोई रोक नहीं	Emergency exit	आपात निर्गम

सभी विभाग/कार्यालय/अनुभाग प्रमुखों से अनुरोध है कि दिल्ली विश्वविद्यालय में राजभाषा हिंदी के बेहतर कार्यान्वयन में अपना सहयोग दें और अपने दैनंदिन कार्यालय कार्य निपटाने में उल्लिखित अभिव्यक्तियों व तकनीकी शब्दों का प्रयोग करें।

All the Department/Office/Section Heads are requested to co-operate for better implementation of Official Language Hindi in the University of Delhi and also requested to make use of the above phrases/words during the disposal of their day to day work.

यह सक्षम प्राधिकारी के अनुमोदन से जारी किया जाता है।

This is issued with the approval of competent Authority.

आनंद कुसुनी

(आनंद कुमार सोनी)

सहायक कुलसचिव (राजभाषा)

प्रति:

1. सभी विभागों/अनुभागों एवं कार्यालयों के प्रमुख
2. निदेशक (कंप्यूटर केंद्र) - अनुरोध है कि कृपया इस परिपत्र को राजभाषा प्रकोष्ठ के वेबपेज पर अपलोड करें।